**Letteratura latina medievale (modulo A)**

Prof. Marco Petoletti

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

L’insegnamento si propone di indagare alcuni testi di traslazione di reliquie dal sec. IX al sec. XII. Nello specifico si studierà la *Translatio sancti Petri e Marcellini* di Eginardo, il famoso biografo di Carlo Magno: si tratta del racconto, dai toni romanzeschi, del viaggio di reliquie sottratte a Roma e recate in Germania. Per l’Alto Medioevo al testo di Eginardo si accosteranno le *vitae* di s. Dionigi, vescovo di Milano, e di s. Aurelio, composte a Milano, che danno conto del ritorno in patria dei resti del vescovo cattolico costretto all’esilio dagli Ariani. Si prenderà in considerazione il bellissimo resoconto del trasporto del corpo di s. Isidoro dall’isola di Chio a Venezia nel 1125, scritto da Cerbano Cerbani (sec. XII), traduttore dal greco al latino. Si tratta di un testo di ottima qualità letteraria in cui l’autore offre notizie di prima mano sui rapporti dei Veneziani con l’Oriente. Saranno oggetto di riflessione anche altre importanti *translationes*: quella di s. Marco da Alessandria d’Egitto a Venezia e quella di s. Nicola da Mira a Bari (si conoscono due racconti: l’uno del monaco Niceforo, l’altro dell’arcidiacono Giovanni). Di queste opere si studieranno i problemi relativi alla trasmissione testuale (diretta o indiretta), lo stile e le fonti. Al termine del corso lo studente sarà in grado di conoscere le principali caratteristiche stilistiche e retoriche di questa particolare produzione agiografica.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

In viaggio con i santi (sec. IX-XII).

***BIBLIOGRAFIA***

P.J. Geary, Furta sacra. La trafugazione delle reliquie nel Medioevo (secoli IX-XI), Vita e Pensiero, Milano, 2000.

Eginardo, Traslazione e miracoli dei santi Marcellino e Pietro, a cura di F. Stella, Pacini, Ospedaletto (Pisa), 2009.

M. Palma, Cerbani, Cerbano, in Dizionario biografico degli Italiani, 23, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma, 1979, pp. 672-675.

I testi oggetto di traduzione e commento da parte del docente saranno resi disponibili durante il corso e caricati su Blackboard.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula e seminari di apprfondimento. Qualora lo condizioni sanitarie lo consentano, è prevista almeno un’uscita didattica in una biblioteca di Milano per l’analisi diretta di manoscritti e documenti.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

L’esame è costituito da due parti: 1. Esercitazione scritta (l’argomento dell’esercitazione, relativo alle tematiche affrontate durante il corso, è da concordare preventivamente con il docente, che ne seguirà personalmente lo svolgimento; l’elaborato è da completare prima della prova orale e da consegnare con congruo anticipo, ovvero almeno 10 giorni prima dell’esame per consentire la correzione e la comunicazione delle eventuali migliorie da apportare); 2. Esame orale, che consiste in un colloquio su temi e i testi presentati durante il corso (con lettura, traduzione e commento).

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Per questo modulo A è necessaria da parte dello studente la conoscenza della lingua latina.

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Prof. Marco Petoletti riceve gli studenti presso il Dipartimento di Studi medioevali umanistici e rinascimentali (Gregorianum, I piano) secondo l’orario affisso all’albo presso il Dipartimento e pubblicato nella pagina web del docente.

Qualora l’emergenza sanitaria dovesse protrarsi, sia l’attività didattica sia le forme di controllo dell’apprendimento, in itinere e in finale, saranno assicurate “anche” in remoto, attraverso la piattaforma Blackboard di Ateneo, la piattaforma Microsoft Teams e gli eventuali altri strumenti previsti e comunicati in avvio di corso, in modo da garantire il pieno raggiungimento degli obiettivi formativi previsti nei piani di studio e, contestualmente, la piena sicurezza degli studenti.